

# PALAIS DE LA MÉDITERRANÉE



**ICI,**

**UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE**

**Tél : +33 (0)4 91 76 90 60**



[www.marseille-chanot.com](http://www.marseille-chanot.com)

**MARSEILLE  
CHANOT** 

PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS

# SOMMAIRE

<b>A. Présentation du Palais de la Méditerranée</b> .....	<b>p. 03</b>
«Palais de la Méditerranée» introduction	
<b>B. Caractéristiques du Palais de la Méditerranée (zones A et B)</b> .....	<b>p. 05</b>
Zone A and B features	
<b>C. Tableau de synthèse – expositions</b> .....	<b>p. 07</b>
Summary Table - exhibitions	
<b>D. Rideau de séparation du Palais de la Méditerranée</b> .....	<b>p. 08</b>
Separating curtain	
<b>E. Chauffage et développement durable</b> .....	<b>p. 09</b>
Heating and sustainable development	
<b>F. Accroche</b> .....	<b>p. 10</b>
Rigging	
<b>G. Local traiteur</b> .....	<b>p. 10</b>
Catering premises	
<b>H. Nuisances sonores</b> .....	<b>p. 12</b>
Noise pollutions	
<b>Plan du Palais de la Méditerranée</b>	

# PALAIS DE LA MÉDITERRANÉE

## A. Présentation du Palais de la Méditerranée

### « Palais de la Méditerranée » introduction

D'une surface totale de 6 845 m<sup>2</sup>, divisible en deux espaces grâce à un rideau, le Palais de la Méditerranée permet d'accueillir des manifestations :

- de 4 065 m<sup>2</sup> pour la **partie A** avec seulement 9 poteaux
- de 2 780 m<sup>2</sup> pour la **partie B** sans aucun poteau, le tout dans un volume adapté à la surface utilisée.

Les entrées situées sur l'esplanade du Rouet (façade Est) bénéficient d'un parvis qualitatif qui assure la liaison entre la Porte B, les parkings et les esplanades.

Le Palais de la Méditerranée constitue un ensemble en parfaite cohérence avec le Palais des Evénements qui permet l'accueil de manifestations de plus de 13 000 m<sup>2</sup> sur les deux bâtiments.

*The whole building is 6845 sqm. Option to divide it in 2 parts with a curtain :*

- Zone A consisting of 4 065 sqm and only 9 pilars
- Zone B consisting of 2 780 sqm, column free

*The "Palais de la Méditerranée" and the "Palais des Evénements" both provide a 13 000 sqm high quality exhibition area.*



*Façades Sud et Est (Photo : SAFIM /C Moirenc)*







*Zone A au premier plan. A gauche, dans le fond du bâtiment, la zone B.  
A zone*



*Zone B du Palais de la Méditerranée ; au fond, le rideau de séparation des zones A et B  
B zone with the separating curtain*

## B. Caractéristiques du Palais de la Méditerranée (zones A et B)

### Zone A and B features

Zone	A	B
Surface utile totale <i>Net space</i>	4 065 m <sup>2</sup> (non compris escaliers, Poste de Sécurité Incendie (PSI), sanitaires, rampe) <i>(stairs, restrooms, disabled access ramp not included)</i>	2 780 m <sup>2</sup> (non compris sanitaires, rampe, local traiteur) <i>(restrooms, disabled access ramp and catering premises not included)</i>
Longueur <i>Length</i>	108 m	56 m
Largeur <i>Width</i>	38 m	50 m
Hauteur Max/Min <i>Max / Min height</i>	Max 7,85 m (sous ferme) OU 7,29 m (sous écran de cantonnement) <i>Max 7,85 m under steel structure (visible) OR 7,29 m under smoke barriers</i>	Max 8,45 m (sous ferme) OU 8,22 m (sous écran de cantonnement) <i>Max 8,45 m under steel structure (visible) OR 8,22 m under smoke barriers.</i>
Nature et résistance du sol (surcharge d'exploitation) <i>Floor type (operating load)</i>	Enrobé percolé (gris) sauf caniveau technique (bois) et tampons (fonte) 500 kg/m <sup>2</sup> (possibilité de mettre en place des charges plus importantes moyennant un calage adapté : sur devis) <i>Asphalt coated except technical gutter (wood) and plugs (cast iron) 500 kg / sqm (option to install heavier loads – quotation upon request).</i>	
Façades <i>Facades</i>	Façades Est et Sud : bardage métallique ocre rouge (RAL 4847) et gris clair (RAL 7035). Autres façades : mur peint en blanc <i>Metallic cladding on the East and South façades (red ochre and light grey). White painted wall for the other façades.</i>	
Parois <i>Walls</i>	Contre cloison en bois gris clair (hauteur 3 m) puis mur peint en blanc <i>Wood partition (up to 3 m) then white painted wall</i>	
Couverture <i>Ceiling</i>	Charpente métallique (apparente) + isolation <i>Steel structure (Visible) + thermic isolation</i>	
Portes <i>Doors</i>	Vitrées toute hauteur (en bleu sur le plan) ou pleines (en noir sur le plan) <i>Glass doors for entrances (in blue on the map) or steel doors for fire exits</i>	
Accès principal public <i>Main public access</i>	Sas constitués de 4 portes vitrées à doubles vantaux <i>4 double glass doors</i>	
	Porte 2.3 – Accès allée du Palais de la Méditerranée Porte 2.7 - Accès esplanade du Rouet	Porte 2.9 - Accès Esplanade du Rouet
Accès matériel <i>Loading Access</i>	Porte n° 2.23 : 3,98 m (l) x 3,92 m (h)	Porte 2.16 : 3,98 m (l) x 3,92 m (h)

Zone	A	B
Electricité <i>Electricity</i>	Toutes puissances (monophasé ou triphasé) en tous points : sur devis <i>Possible everywhere – quotation upon request</i>	
Accès Internet <i>Internet access</i>	Prestation assurée par Chanut : sur devis <i>Provided by Chanut – quotation upon request</i>	
Lignes téléphoniques <i>Phone lines</i>	Prestation assurée par Orange <i>Provided by Orange directly</i>	
Alimentation / Evacuation en eau <i>Water supply and evacuation</i>	Alimentation : en tous points, moyennant un passage plus ou moins important de tuyau en apparent : sur devis <i>Water supply : possible everywhere – quotation upon request</i> Evacuation : dans certaines zones uniquement (en raison de l'obligation de respecter une pente) : sur devis <i>Water evacuation : quotation upon request</i>	
Lumière naturelle <i>Natural light</i>	Via les portes des façades + les exutoires de désenfumage. Pas de dispositif fixe d'occlusion. Attention, compte tenu des surfaces vitrées existantes dans ce bâtiment, il est impossible d'occulter la lumière naturelle. <i>No masking possibilities, glass surface being too important</i>	
Eclairage artificiel <i>Artificial lighting</i>	Iodure métallique 400 W (éclairage 400 lux)	
Eclairage de sécurité <i>Emergency lighting</i>	Permanent, sans possibilité de « faire le noir » (5 lumens/m <sup>2</sup> Minimum) <i>Permanent – No option to override</i>	
Signalétique extérieure <i>Outside signage</i>	<i>Sur bardage des entrées principales : sur devis On metallic cladding – quotation upon request</i>	
Signalétique intérieure <i>Indoor signage</i>	<i>Pas de pré équipement – Accroche possible en certains points Hanging possible on specific points</i>	
Pavoisement <i>Flags</i>	<i>Sur devis Mobile poles – quotation upon request</i>	
Sonorisation générale <i>Public address</i>	<i>Sur devis Quotation upon request</i>	
Sanitaires <i>Restrooms</i>	<i>Hommes : 3 WC + 2 lavabos + 2 urinoirs Femmes : 4 WC + 2 lavabos. PMR : 2 WC Men : 3 WC + 2 washbasins + 2 urinals Women : 4 WC + 2 washbasins Disabled people : 2WC</i>	<i>Hommes : 2 WC + 1 lavabo + 3 urinoirs Femmes : 3 WC + 2 lavabos. PMR : 1 WC Men : 2 WC + 1 washbasin + 3 urinals Women : 3 WC + 2 washbasins Disabled people : 1 WC</i>



*Le garde-corps, visible sur la gauche, délimite les zones A et B (0,50m de différence de hauteur)  
A fence is separating zones A and B due to the 0,50m level difference*



## C. Tableau de synthèse – expositions

### Summary Table - exhibitions

Le tableau de synthèse ci-dessous indique, en fonction des zones utilisées :

- La surface totale (= surface louée par l'organisateur)
- La position du rideau de séparation

*This table indicates, according to the zone used :*

- *The total net space zone (= surface rented by the organizer)*
- *The position of the separating curtain*

Zone(s)	A	B	AB (totalité)
Surface totale en m <sup>2</sup> <i>Totale surface in sqm</i>	4 065 m <sup>2</sup>	2 780 m <sup>2</sup>	6 845 m <sup>2</sup>
Position du rideau <i>Curtain position</i>	Rideau fermé à 96% (la rampe PMR doit rester accessible) <i>Curtain closed in 96 % Disabled ramp must stay accessible</i>	Rideau fermé à 100% <i>Curtain closed</i>	Bâtiment en totalité = pas de rideau <i>Entire building = no curtain</i>



Exposition en zone A – NOVIBAT (photo : SAFIM / B. Ruiz)



Restauration en zone B – NOVIBAT (photo : SAFIM / B. Ruiz)

## D. Rideau de séparation du Palais de la Méditerranée

### Separating curtain

Un rideau en velours gris clair permet de séparer les deux parties du bâtiment, il n'a pas de propriété d'isolation phonique.

*Option to divide the hall with a light grey velvet curtain, not soundproof.*



*Zone B (Photo : SAFIM / L. Carte)*



*En arrière-plan, le rideau de séparation entre les 2 zones du Palais – ici la Zone B (Photo : SAFIM / L. Carte)*

Les parties A et B du bâtiment sont de plain-pied avec l'extérieur ; l'accès aux PMR est donc possible par la totalité des portes des 2 façades principales.

A l'intérieur du bâtiment et quelle que soit la configuration de la manifestation (totalité du Palais de la Méditerranée, zone A ou zone B), une rampe d'accès permet aux PMR d'accéder dans toutes les zones du bâtiment.

Lors de l'exploitation de la partie A seule, le rideau réserve un passage libre côté rampe PMR pour permettre une accessibilité aux sanitaires situés dans la partie B.

*Parts A and B of the building are on the same level access with outside ; disabled people in wheelchair can have access from all the "Palais de la Méditerranée" main facades doors. A disabled access ramp is available inside the building.*



## E. Chauffage et développement durable

### Heating and sustainable development

Pour le confort de ses utilisateurs, ce bâtiment est équipé d'une installation performante de chauffage.

Dans l'objectif de maîtriser la consommation d'énergie :

- En période froide, il est obligatoire d'utiliser les sacs d'accès pour les entrées et les sorties du public ; à défaut, un sas temporaire doit être construit (sur devis)
- L'ouverture des portes de livraison (porte PL) n'est pas autorisée pendant les périodes de fonctionnement des installations de chauffage.
- La température en chauffage est de 20°C maximum. Pour bénéficier d'une température supérieure, sur devis.

En période froide et lorsque les participants doivent rester statiques (repas servis assis, concours, par exemple), il est conseillé de ne pas aménager les zones situées immédiatement au droit des portes.

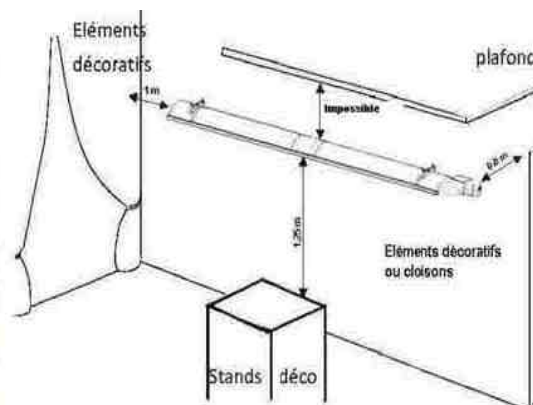
*Heating in the whole building.*

*In order to control the use of energy :*

- *During cold period, entrance and exit of the public is compulsory through the main entrance (airlock access)*
- *Delivery access doors must be closed while system is on*
- *Max temperature is 20°C. Higher room temperature : quotation upon request.*

Des distances de sécurité doivent être respectées autour des radiants (cf. schéma ci-dessous) :

*Interior linings rigging is not possible during cold period from October to May.*



## F. Accroche

### Rigging

L'accroche est possible dans le Palais de la Méditerranée, cependant, c'est Chanot qui se chargera de l'étude, du chiffrage et de la mise en oeuvre des accroches, qui ne peuvent pas être réalisées par l'organisateur (ou par ses prestataires), sauf s'il s'agit d'accroche de signalétique légère.

L'organisateur devra communiquer à Chanot (au moins 10 jours ouvrables avant le premier jour de montage de la manifestation) un projet d'accroche (avec le plan coté et charges envisagées).

L'organisateur notera le fait que les possibilités d'accroche ne sont pas cumulables avec la neige (c'est à dire potentiellement pendant la période du 30/11 au 30/04, selon les normes NV 65 et N 84).

*Any rigging project must be approved by Chanot, the organizer must provide his project at least 10 business days before the first set-up day, Rigging is not possible if there is snow on the roof (during end of November till end of April period).*

## G. Local traiteur

### Catering premises

Le Palais de la Méditerranée est équipé d'un local traiteur indépendant, d'une puissance électrique totale de 80 kw, disposant d'une hotte aspirante et d'un évier 2 bacs

Le local traiteur n'est pas équipé de chambre froide, mais d'une porte de communication permettant une liaison directe avec des camions frigorifiques dont le stationnement est réservé à l'arrière du local.

Le local est destiné au réchauffage de plats déjà préparés en laboratoire : il ne peut s'agir de préparation.

Le local traiteur n'est pas un lieu de stockage ; il peut cependant, et à titre exceptionnel, être utilisé pour entreposer du petit matériel, des cartons (le stockage de rack alu ou autre matériel lourd et encombrant susceptible de dégrader le local est strictement interdit).

*No cold storage – doorway access to refrigerated trucks parked outside.*

*Catering premises are designed for reheating prepared dishes only.*

	Surface en m <sup>2</sup>	Electricité : raccordement des étuves, percolateurs, etc. en MONO (24 prises situées dans le local) <i>Ovens, percolators, etc. 24 sockets</i>	Electricité : raccordement des fours, des plaques chauffantes, etc. en TRI (2 prises situées de part de d'autre de la hotte) <i>Ovens, heating plates, etc. 2 tetra sockets</i>	Electricité extérieur : raccordement des camions frigorifiques en TRI (2 prises situées à l'extérieur) <i>Outside electricity : 2 outside tetra socket</i>	Eau <i>Water</i>
Local traiteur <i>Catering premises</i>	102 m <sup>2</sup>	24 x PC 10/16 A soit 24 x 3.6 kW <i>24 x 10/16 A sockets</i>	2 x P17 32 A Tri + N + T soit 2 x 22 kW <i>2 x P17 32 A tetra sockets</i>	2 x P17 32 A Tri + N + T soit 2 x 22 kW <i>2 x P17 32 A tetra sockets</i>	Plonge 2 bacs + eau (chaude et froide) <i>2 sinks + water (hot and cold)</i>



*Des PC 10/16A sont spécialement disposées sur un des murs latéraux pour le raccordement des étuves et des percolateurs (3.6 kW disponibles par PC)*



*Espace restauration en zone B - Congrès des Experts Comptables – (Photos : SAFIM / L. Carte)  
Restaurant in zone B – Accountant Expert Congress*



*Soirée de Gala Zone A (Congrès des EPL (Fédération des EPL)  
(Photos : SAFIM / L. Carte)*



## H. Nuisances sonores

### Noise pollutions

---

En raison de la proximité des bâtiments d'habitation avoisinants le Palais de la Méditerranée, les activités générant des nuisances sonores sont proscrites (soirées musicales, spectacles, camion frigorifique non raccordé au secteur...)  
Les prestataires des organisateurs doivent être sensibilisés sur ce point.

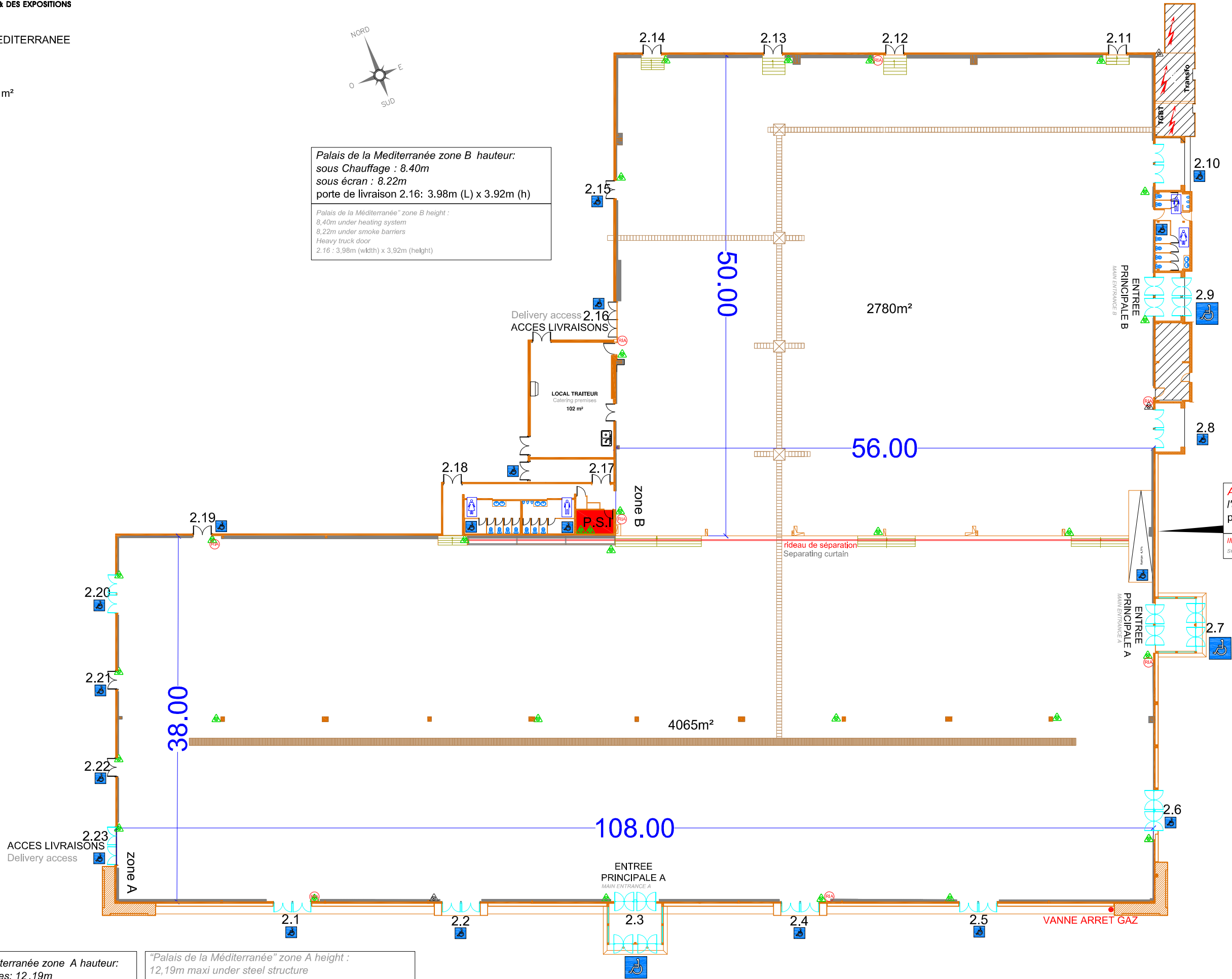
*Because of the near residential buildings, some kind of events are forbidden (musical events at night, shows.... refrigerated trucks not linked with electricity).*

*Organizers and their providers must be aware about this.*



Palais de la Méditerranée zone B hauteur:  
sous Chauffage : 8.40m  
sous écran : 8.22m  
porte de livraison 2.16: 3.98m (L) x 3.92m (h)

"Palais de la Méditerranée" zone B height :  
8.40m under heating system  
8.22m under smoke barriers  
Heavy truck door  
2.16 : 3,98m (width) x 3,92m (height)



**ATTENTION** : lors de l'utilisation de la zone A ,  
l'accès à la rampe PMR doit rester libre de rideau  
pour permettre l'accès aux sanitaires PMR

**IMPORTANT** : The disabled access ramp must be accessible even if the  
separating curtain is installed.

Palais de la Méditerranée zone A hauteur:  
maxi entre 2 fermes: 12.19m  
mini sous chauffage : 7.80m  
mini sous écran : 7.30m  
porte de livraison 2.23 : 3.98m (L) x 3.92m(h)

"Palais de la Méditerranée" zone A height :  
12,19m maxi under steel structure  
7,80m mini under heating system  
7,30m mini under smoke barriers  
Heavy truck door 2.23 : 3,98m (width) x 3,92m (height)

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Tél : +33 (0)4 91 76 90 60



[www.marseille-chanot.com](http://www.marseille-chanot.com)

MARSEILLE  
CHANOT



PALAIS DES CONGRÈS & DES EXPOSITIONS